

مَقْدَمَةُ الرِّسَالَةِ

¹يَسْمَعَانِ بُطْرُسُ، عَبْدُ يَسُوعَ الْمَسِيحِ وَرَسُولُهُ، إِلَى الَّذِينَ تَالُوا مَعَنَا إِيْمَانًا ثَمِينًا مُسَاوِيًا لَنَا بِإِيرَ إِلَهِنَا وَالْمُخْلِصِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ،² لِنَكْتُرَ لَكُمْ التَّعْمَةَ وَالسَّلَامَ بِمَعْرِفَةِ اللَّهِ وَيَسُوعَ رَبِّنَا.

ثَمَرُ الْإِيْمَانِ

³كَمَا أَنَّ قُدْرَتَهُ الْإِلَهِيَّةَ قَدْ وَهَبَتْ لَنَا كُلَّ مَا هُوَ لِلْحَيَاةِ وَالتَّقْوَى بِمَعْرِفَةِ الَّذِي دَعَانَا بِالْمَجْدِ وَالْفَضِيلَةِ، الَّذِينَ بِهِمَا قَدْ وَهَبَ لَنَا الْمَوَاعِيدَ الْعُظْمَى وَالثَّمِينَةَ لِكَيْ تَصِيرُوا بِهَا شُرَكَاءَ الطَّبِيعَةِ الْإِلَهِيَّةِ هَارِبِينَ مِنَ الْفَسَادِ الَّذِي فِي الْعَالَمِ بِالشَّهْوَةِ.⁵ وَلِهَذَا عَيْنِهِ وَأَنْتُمْ بَادِلُونَ كُلَّ اجْتِهَادٍ قَدْ مُنِمُوا فِي إِيْمَانِكُمْ فَضِيلَةً، وَفِي الْفَضِيلَةِ مَعْرِفَةً،⁶ وَفِي الْمَعْرِفَةِ تَعَفُّفًا، وَفِي التَّعَفُّفِ صَبْرًا، وَفِي الصَّبْرِ تَقْوَى،⁷ وَفِي التَّقْوَى مَوَدَّةَ أَخَوِيَّةٍ، وَفِي الْمَوَدَّةِ الْأَخَوِيَّةِ مَحَبَّةً.⁸ لِأَنَّ هَذِهِ، إِذَا كَانَتْ فِيكُمْ وَكَثُرَتْ، تُصَيِّرُكُمْ لَا مُتَكَاسِلِينَ وَلَا غَيْرَ مُتَمَرِّينَ لِمَعْرِفَةِ رَبِّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ.⁹ لِأَنَّ الَّذِي لَيْسَ عِنْدَهُ هَذِهِ هُوَ أَعْمَى، قَصِيرُ الْبَصَرِ، قَدْ نَسِيَ تَطْهِيرَ خَطَايَاهُ السَّالِفَةِ.¹⁰ لِذَلِكَ بِالْأَكْثَرِ اجْتَهِدُوا، أَنْتُمْ الْإِخْوَةُ، أَنْ تَجْعَلُوا دَعْوَتَكُمْ وَاخْتِيَارَكُمْ تَابِعِينَ، لِأَنَّكُمْ إِذَا فَعَلْتُمْ ذَلِكَ لَنْ تَرَلُوا أَبَدًا.¹¹ لِأَنَّهُ هَكَذَا يُقَدِّمُ لَكُمْ بِسَعَةِ دُخُولٍ إِلَى مَلَكُوتِ رَبِّنَا وَمُخْلِصِنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ الْآبِيدِ.

مَجْدُ يَسُوعَ الْمَسِيحِ مِنَ اللَّهِ

¹²لِذَلِكَ لَا أَهْمِلُ أَنْ أَدْكُرْكُمْ دَائِمًا بِهَذِهِ الْأُمُورِ وَإِنْ كُنْتُمْ عَالِمِينَ وَمُتَّبِعِينَ فِي الْحَقِّ الْخَاصِرِ.¹³ وَلَكِنِّي أَحْسِبُهُ حَقًّا مَا دُمْتُ فِي هَذَا الْمَسْكَنِ، أَنْ أَهْضَكُمْ بِالتَّذْكِرَةِ،¹⁴ عَالِمًا أَنَّ خَلْعَ مَسْكَنِي قَرِيبٌ كَمَا أَعْلَنَ لِي رَبِّنَا يَسُوعُ الْمَسِيحُ أَيْضًا.¹⁵ فَأَجْتَهِدُ أَيْضًا أَنْ تَكُونُوا بَعْدَ خُرُوجِي تَذْكُرُونَ كُلَّ حِينٍ بِهَذِهِ الْأُمُورِ.¹⁶ لِأَنَّنَا لَمْ تَنْعِ خُرَاقَاتٍ مُصَنَّعَةٍ، إِذْ عَرَّفْنَاكُمْ بِقُوَّةِ رَبِّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ وَمَجِيئِهِ، بَلْ قَدْ كُنَّا مُعَايِنِينَ عَظَمَتَهُ.¹⁷ لِأَنَّهُ أَخَذَ مِنَ اللَّهِ الْآبِ كَرَامَةً وَمَجْدًا إِذْ أَقْبَلَ عَلَيْهِ صَوْتُ كَهَذَا مِنَ الْمَجْدِ الْأَسْتَى: هَذَا هُوَ ابْنِي الْحَبِيبُ الَّذِي أَنَا سَرَرْتُ بِهِ.¹⁸ وَتَحْنُ سَمِعْنَا هَذَا الصَّوْتَ مُقْبِلًا مِنَ السَّمَاءِ إِذْ كُنَّا مَعَهُ فِي الْجَلِيلِ الْمُقَدَّسِ.¹⁹ وَعِنْدَنَا الْكَلِمَةُ النَّبَوِيَّةُ وَهِيَ أَثْبَتُ، الَّتِي تَفْعَلُونَ حَسَنًا إِنْ اتَّبَعْتُمْ إِلَيْهَا كَمَا إِلَى سِرَاجٍ مُنِيرٍ فِي مَوْضِعٍ مُظْلِمٍ إِلَى أَنْ يَنْفَجِرَ النَّهَارُ وَيَطْلُعَ كَوْكَبُ الصُّبْحِ فِي قُلُوبِكُمْ،²⁰ عَالِمِينَ هَذَا أَوَّلًا، أَنَّ كُلَّ نُبُوَّةِ الْكِتَابِ

¹Simon Peter, a servant and an apostle of Jesus Christ, to them that have obtained like precious faith with us through the righteousness of God and our Saviour Jesus Christ:² Grace and peace be multiplied unto you through the knowledge of God, and of Jesus our Lord,³ According as his divine power hath given unto us all things that pertain unto life and godliness, through the knowledge of him that hath called us to glory and virtue:⁴ Whereby are given unto us exceeding great and precious promises: that by these ye might be partakers of the divine nature, having escaped the corruption that is in the world through lust.⁵ And beside this, giving all diligence, add to your faith virtue; and to virtue knowledge;⁶ And to knowledge temperance; and to temperance patience; and to patience godliness;⁷ And to godliness brotherly kindness; and to brotherly kindness charity.⁸ For if these things be in you, and abound, they make you that ye shall neither be barren nor unfruitful in the knowledge of our Lord Jesus Christ.⁹ But he that lacketh these things is blind, and cannot see afar off, and hath forgotten that he was purged from his old sins.¹⁰ Wherefore the rather, brethren, give diligence to make your calling and election sure: for if ye do these things, ye shall never fall:¹¹ For so an entrance shall be ministered unto you abundantly into the everlasting kingdom of our Lord and Saviour Jesus Christ.¹² Wherefore I will not be negligent to put you always in remembrance of these things, though ye know them, and be

لَيْسَتْ مِنْ تَفْسِيرٍ خَاصٍّ،²¹ لِأَنَّهُ لَمْ تَأْتِ بُؤُهُ قَطُّ بِمَشِيئَةِ
إِنْسَانٍ بَلْ تَكَلَّمَ أَنَا اللهُ الْفَدَيُّونَ مَسُوقِينَ مِنَ
الرُّوحِ الْقُدُسِ.

established in the present truth.¹³ Yea, I think it meet, as long as I am in this tabernacle, to stir you up by putting you in remembrance;¹⁴ Knowing that shortly I must put off this my tabernacle, even as our Lord Jesus Christ hath shewed me.¹⁵ Moreover I will endeavour that ye may be able after my decease to have these things always in remembrance.¹⁶ For we have not followed cunningly devised fables, when we made known unto you the power and coming of our Lord Jesus Christ, but were eyewitnesses of his majesty.¹⁷ For he received from God the Father honour and glory, when there came such a voice to him from the excellent glory, This is my beloved Son, in whom I am well pleased.¹⁸ And this voice which came from heaven we heard, when we were with him in the holy mount.¹⁹ We have also a more sure word of prophecy; whereunto ye do well that ye take heed, as unto a light that shineth in a dark place, until the day dawn, and the day star arise in your hearts:²⁰ Knowing this first, that no prophecy of the scripture is of any private interpretation.²¹ For the prophecy came not in old time by the will of man: but holy men of God spake as they were moved by the Holy Ghost.